

Distr.
LIMITADA

TD/B/CN.1/L.2
22 de octubre de 1992

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

JUNTA DE COMERCIO Y DESARROLLO
Comisión Permanente de Productos Básicos
Primer período de sesiones
Ginebra, 19 de octubre de 1992
Tema 7 del programa

PROYECTO DE INFORME DE LA COMISION PERMANENTE DE PRODUCTOS BASICOS
SOBRE SU PRIMER PERIODO DE SESIONES

celebrado en el Palacio de las Naciones, Ginebra,
del 19 al 23 de octubre de 1992

Relator: Sr. L. B. GATAN (Filipinas)

INDICE

<u>Capítulo</u>	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCION	1 - 52	2
I. ADOPCION DEL PROGRAMA DE TRABAJO DE LA COMISION PERMANENTE (tema 3 del programa)	53 - 54	20
II. ORGANOS AUXILIARES DE LA COMISION PERMANENTE (PARRAFO 7 DE LAS ATRIBUCIONES DE LA COMISION) (tema 4 del programa)	55 - 56	21
III. ASUNTOS DE ORGANIZACION	57 - 61	22
<u>Anexo:</u> Composición y asistencia		25

INTRODUCCION

1. La Comisión Permanente de Productos Básicos, establecida de conformidad con el párrafo 70 del Compromiso de Cartagena, celebró su primer período de sesiones en el Palacio de las Naciones, Ginebra, del 19 al 23 de octubre de 1992. En el curso del período de sesiones, la Comisión Permanente celebró ... sesiones plenarias 1/.

Declaraciones de apertura

2. El Presidente dijo que para aplicar el Compromiso de Cartagena sería necesario seguir trabajando con el espíritu que había prevalecido en Cartagena. Muchos obstáculos se oponían a la cooperación internacional, pero esta cooperación era, sin embargo, de la máxima importancia. Los productos básicos eran una de las fuentes principales de ingresos para muchos países, y la VIII UNCTAD había asignado a estos productos el lugar que les correspondía. Por ello era importante que las delegaciones aprovecharan todas las oportunidades que se les brindaran para trabajar juntas con objetividad.

3. El Adjunto del Secretario General de la UNCTAD declaró que el período de sesiones en curso tenía lugar en momentos en que los mercados de la mayoría de los productos básicos atravesaban por una profunda depresión de sus precios reales. Las proyecciones disponibles indicaban una tendencia a que la oferta excediera de la demanda y a una considerable acumulación de existencias, lo que apuntaba hacia la persistencia de precios bajos en los próximos meses o años. A lo largo de la pasada década, la caída de los ingresos de exportación había representado, en promedio, una pérdida equivalente a siete meses de exportación para los países en desarrollo altamente dependientes de las exportaciones de productos básicos, en tanto que el nivel de financiamiento compensatorio internacional para aliviar la caída de esos ingresos había seguido siendo insuficiente. Esa depresión de los mercados de productos básicos, en el contexto de un éxito muy limitado de los esfuerzos desplegados por los países en desarrollo por diversificar sus estructuras productivas, constituía un grave obstáculo a los esfuerzos de recuperación de muchos países en desarrollo.

1/ Véanse las atribuciones de la Comisión Permanente de Productos Básicos en el anexo B de la decisión 398 (XXXVIII) de la Junta de Comercio y Desarrollo.

4. Destacó la importancia de los acuerdos alcanzados en la VIII UNCTAD en la esfera de los productos básicos, así como las atribuciones de la Comisión Permanente. Era necesario emprender una acción concreta e imaginativa a nivel nacional e internacional a fin de reducir las distorsiones que afectaban a la oferta y la demanda, mejorar la transparencia, eliminar progresivamente las barreras comerciales a los productos básicos y optimizar la contribución del sector de los productos básicos al desarrollo, a través del aumento de la productividad y la competitividad, así como mediante la diversificación de la producción y las exportaciones. Asimismo, recordó la necesidad de lograr una gestión ambientalmente adecuada de los recursos naturales con miras a un desarrollo sostenible.

5. Con respecto a la cooperación entre productores y consumidores, la evolución reciente apuntaba a un amplio abanico de posibilidades de cooperación. Además de las próximas reuniones para la renegociación del Convenio Internacional del Cacao, 1986, y del Convenio Internacional del Café, 1983, había quedado abierto para la firma el Convenio Internacional del Azúcar, 1992. Recordó también los avances logrados en relación con el aceite de oliva y los aceites de mesa, el caucho natural y las maderas tropicales, así como la creciente importancia de los grupos de estudio como el del níquel y el del cobre. Señaló asimismo la creciente importancia asignada a los objetivos de desarrollo en la esfera de la cooperación entre productores y consumidores.

6. Otra esfera en que habían surgido elementos positivos era en la búsqueda de nuevos mecanismos para minimizar los riesgos que se derivaban de las fluctuaciones en los mercados de productos básicos. La Conferencia de Cartagena había encomendado a la secretaría de la UNCTAD la tarea de explorar esos varios mecanismos, los obstáculos a su uso potencial y las modalidades para superar esos obstáculos, y había decidido que esta temática debería ser examinada por expertos gubernamentales y no gubernamentales en la UNCTAD. Las atribuciones de la Comisión contemplaban la exploración de estos temas.

7. Otro tema que atraía crecientemente la atención internacional era el de la gestión idónea de los recursos naturales, ya que el principio 4 de la Declaración de Río estipulaba que "con el fin de alcanzar un desarrollo sostenible, la protección del medio ambiente debe ser parte integral del proceso de desarrollo y no ser considerada de forma aislada". El estudio de

página 4

la fuerte interrelación entre las políticas de productos básicos, la gestión de los recursos naturales y el desarrollo sostenible formaba parte de la tarea encomendada a la Comisión.

8. En su octavo período de sesiones, la UNCTAD había adoptado una decisión relativa a una posible conferencia mundial sobre los productos básicos. La Conferencia había invitado al Secretario General a llevar a cabo consultas sobre la cuestión y había pedido a la Comisión Permanente de Productos Básicos, a través de la Junta de Comercio y Desarrollo, que emprendiera un análisis de conjunto de la política de productos básicos y explorara nuevos enfoques orientados hacia el mercado de las políticas de productos básicos. A condición de que hubiera un resultado positivo de las consultas del Secretario General y de las deliberaciones de la Comisión y que ambas demostraran un alto grado de comprensión común sobre los resultados deseados de tal conferencia, la Junta debería tomar una decisión acerca de la invitación a la Asamblea General a que convocara la conferencia bajo los auspicios de la UNCTAD. En este su primer período de sesiones, la Comisión Permanente debería decidir cómo incorporar los elementos apropiados en su programa de trabajo para poder asistir a la Junta en la evaluación de la cuestión de una conferencia mundial sobre los productos básicos. Evidentemente, el trabajo analítico necesario para estos fines se complementaba con el mandato conferido a la Comisión Permanente por la Junta en las atribuciones.

9. La representante del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, quien hizo uso de la palabra en nombre de la Comunidad Europea y sus Estados miembros, dijo que el primer período de sesiones de la Comisión era también la primera reunión de uno de los nuevos órganos establecidos por la VIII UNCTAD. Por lo tanto, constituía una oportunidad para comenzar a avanzar en la dirección fijada en Cartagena. En cuanto al programa de trabajo de la Comisión Permanente, las directrices en este aspecto serían las atribuciones aprobadas por la Junta de Comercio y Desarrollo y esas directrices determinarían las prioridades del programa de trabajo. Evidentemente no sería posible examinar todos los aspectos de las atribuciones con el mismo detalle en un futuro inmediato. La Comisión debía tratar de celebrar debates más provechosos que en años anteriores, con resultados prácticos que contribuyeran a atenuar en la realidad algunos de los problemas de los productos básicos.

La Comunidad Europea y sus Estados miembros compartían muchas de las ideas expuestas por la secretaría, y apoyaban la idea, ampliamente aceptada en la Junta de Comercio y Desarrollo de que todos los nuevos órganos debían prestar particular atención a las necesidades de los países menos adelantados y tener en cuenta el Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de Africa en el Decenio de 1990.

10. A juicio de la Comunidad Europea y de sus Estados miembros, las esferas prioritarias de trabajo debían ser la diversificación, el mejor funcionamiento de los mercados de productos básicos (lo cual incluiría una investigación de la gestión de riesgos) y las cuestiones relativas al desarrollo sostenible. En el trabajo debía insistirse en los medios de alentar la diversificación, el mejoramiento de la competitividad de los productores de los países en desarrollo y la transparencia de los mercados de productos básicos.

La Comisión debía explorar los vínculos entre las políticas de productos básicos y la gestión de los recursos naturales y el logro del desarrollo sostenible. Al fin de alcanzar estos objetivos, la Comisión debía tener presente la experiencia de los distintos países en las esferas de la política de productos básicos y la diversificación, determinando los éxitos y dificultades y apreciando las lecciones que pudieran deducirse.

Debía considerarse la posibilidad de realizar estudios comparativos tanto sobre los distintos países como sobre los distintos productos básicos.

Desde un comienzo, la Comisión debía contar en gran medida con la capacidad de los actores no gubernamentales en la labor analítica. La contribución de los expertos tendría el mayor valor, si éstos participasen directamente en la labor de la Comisión. En cuanto a las propuestas de estudiar la posibilidad de convocar una conferencia mundial sobre productos básicos, había acuerdo en que la Comisión debía emprender un análisis amplio respecto de la política de productos básicos y explorar nuevos planteamientos orientados en función del mercado de las políticas de productos básicos. Además, el Secretario General de la UNCTAD tenía el mandato de celebrar consultas sobre la cuestión de una conferencia mundial de productos básicos. Si en las deliberaciones de la Comisión se lograba una amplia convergencia en cuanto a los resultados deseables de una conferencia de productos básicos, y en caso de que las consultas del Secretario General tuvieran un resultado claro y positivo, la

página 6

Junta de Comercio y Desarrollo podría decidir hacer una recomendación a la Asamblea General. La Comunidad Europea y sus Estados miembros tenían interés en contribuir activamente a la vasta labor analítica que era necesaria.

11. La Comunidad Europea y sus Estados miembros seguían creyendo que el planteamiento de los problemas de los países que dependían de los productos básicos debía tener varios aspectos. La tendencia hacia la diversificación debía ser un elemento importante del desarrollo económico a más largo plazo de dichos países. En algunos casos, la diversificación vertical mediante una mayor elaboración local era una opción prometedora, mientras que en otros la diversificación horizontal a otros sectores resultaría indispensable.

La Comisión debía considerar la experiencia adquirida por los distintos países en materia de diversificación para ver cuáles eran las lecciones útiles que podían aprenderse. Valía la pena recordar que, como parte de las actividades de promoción del comercio regional y de la Convención de Lomé IV, la Comunidad financiaba un cierto número de estudios técnicos sobre determinados productos básicos en los cuales se estaban evaluando sus posibilidades de elaboración, comercialización, distribución y transporte. Esos estudios reflejaban la convicción de la Comunidad de que la elaboración local podía tener un potencial considerable en términos de valor añadido. En lo que respecta al mejoramiento y funcionamiento de los actuales convenios sobre productos básicos, la experiencia había demostrado que los esfuerzos por estabilizar los precios en contra de las tendencias a largo plazo del mercado habían resultado en gran medida ineficaces. Las renegociaciones de dichos acuerdos debían continuar con miras a elaborar convenios viables y más eficientes que estuviesen orientados en función del mercado. En las actuales negociaciones sobre los nuevos convenios del café y el cacao, se había conseguido en un primer momento cierto progreso; sin embargo, todavía quedaban por resolver muchos problemas difíciles. En lo que respecta al Convenio Internacional del Caucho Natural, aunque la experiencia adquirida en un comienzo con este Convenio ya sea alentadora, los últimos 12 meses habían sido bastante perturbadores para el Convenio y en breve podrían revisarse sus perspectivas a largo plazo. Por su parte, el Convenio Internacional de las Maderas Tropicales constituía una tribuna para promover la gestión sostenible de los buques tropicales y un equilibrio adecuado entre la conservación y la explotación. La Comunidad y sus Estados miembros habían trabajado activamente

para dar forma a la labor de la organización, y se habían comprometido a prestar un apoyo práctico al seguimiento de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, que había subrayado la necesidad de movilizar los recursos en la esfera del medio ambiente general y de los buques tropicales en particular. La oradora señaló el progreso conseguido en los grupos internacionales de estudio en relación con varios minerales y otros productos básicos.

12. El Fondo Común para los Productos Básicos todavía no había convertido en realidad todas sus posibilidades. La Comunidad asignaba importancia a la labor de la Segunda Cuenta, en particular al objetivo del artículo 18.3 m) del Acuerdo básico, según el cual el Fondo debía prestar especial atención a los problemas de los países menos adelantados. La Comunidad y sus Estados miembros creían que el proceso de revisión del Fondo Común ahora en curso era en realidad necesario, y representaba un esfuerzo por hacer que el Fondo Común fuera más eficaz y más efectivo en función de los costos.

13. La financiación compensatoria era otro aspecto de los trabajos en la esfera de los productos básicos. El sistema STABEX de la Comunidad había sido fortalecido a fin de responder a las dificultades estructurales, ya sea en los sectores de la producción o en el mercado mundial pertinente. Durante el año 1990 el sistema STABEX había pagado casi 484 millones de ECU a 33 países ACP. En 1991, 35 Estados se habían beneficiado o se beneficiarían con pagos por un total de 391 millones de ECU. En ambos años, las sumas pagadas habían sido muy inferiores a la Base de Transferencia, situación creada en gran medida por las condiciones de los mercados del café y el cacao. Desde su creación, el sistema STABEX había transferido alrededor de 3.360 millones de ECU a los países ACP. El Servicio de financiamiento compensatorio y para contingencias del FMI seguía funcionando con el pleno apoyo de la Comunidad.

14. Por último, la Comunidad apoyaba el estudio de los planteamientos encaminados a reducir al mínimo los riesgos surgidos de las fluctuaciones de los mercados de productos básicos. La Comisión debía estudiar los medios de alentar a los países en desarrollo a que hicieran un mayor uso de los mecanismos de cobertura de precios (tales como los futuros y las opciones) a fin de hacer frente a las fluctuaciones de precios. El Banco Mundial había establecido una dependencia para asesorar a los productores acerca de las

página 8

medidas encaminadas a reducir al mínimo los riesgos, y la UNCTAD también estaba organizando su asistencia técnica en esta y otras esferas relacionadas con los productos básicos. Una mayor utilización de las fuerzas del mercado para determinar los precios internacionales de los productos básicos requería el funcionamiento eficaz y transparente de los mecanismos de formación de precios.

15. El portavoz del Grupo Africano (Côte d'Ivoire) dijo que, como se indica en el Informe sobre el comercio y el desarrollo 1992, los países de Africa al sur del Sáhara, con pocas excepciones, han experimentado un crecimiento económico muy lento en 1991. Esto se debió a la debilidad persistente de los precios de los productos básicos, que condujo a una reducción drástica de los ingresos de exportación y una disminución de las inversiones. Por consiguiente, hubo una vinculación estrecha entre el nivel de los precios de los productos básicos y los resultados económicos alcanzados en Africa, el continente más dependiente de ese sector. En consecuencia, el Grupo Africano atribuía gran importancia a las actividades de la UNCTAD en materia de productos básicos y apoyaba plenamente las principales decisiones adoptadas en Cartagena.

16. Teniendo presente la propuesta presentada por Colombia en la VIII UNCTAD sobre una conferencia mundial sobre los productos básicos y de conformidad con el párrafo 6 de sus atribuciones, donde se le asignó la tarea de ayudar a la Junta de Comercio y Desarrollo a preparar esa conferencia, la Comisión tenía un doble cometido que cumplir en este período de sesiones: definir el papel preciso de la Comisión respecto de la celebración de la conferencia y establecer el programa de trabajo y las prioridades de la Comisión.

17. Respecto de la conferencia mundial sobre los productos básicos era necesario, en primer lugar, verificar si los países miembros tenían la voluntad de celebrarla. Sólo después de una decisión positiva sobre esta cuestión podían abordarse los preparativos para la conferencia, en una segunda etapa. La Comisión podría entonces encargarse de la preparación técnica. Esperaba que habría una reacción favorable de todos los Estados miembros ante esta importante propuesta.

18. En cuanto al programa de trabajo de la Comisión, el Grupo Africano formularía propuestas concretas más adelante. Entretanto, recordó que en el contexto del nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de

Africa en el decenio de 1990, se había convenido en que la UNCTAD debía otorgar prioridad a Africa en sus actividades de asistencia técnica y que la reciente decisión respecto de las prioridades prestaba atención especial a los intereses africanos en la consideración de todas las cuestiones sectoriales estudiadas dentro de la UNCTAD.

19. El representante de los Estados Unidos de América dijo que la cooperación y la buena voluntad presentes en Cartagena y más tarde en la Junta de Comercio y Desarrollo se mantendrían y facilitarían la tarea de la Comisión. Su país estimaba que en el programa de trabajo de la Comisión se debían destacar los enfoques nacionales, y no internacionales, de los problemas de productos básicos, y esos enfoques debían estar orientados al mercado. Su país apoyaría un programa de trabajo que se concentrara en la investigación, el análisis, la recolección de estadísticas y el asesoramiento técnico. Una esfera concreta que podía explorar la Comisión era la de los diversos mecanismos de gestión de riesgos, especialmente las operaciones a término y las opciones. A ese respecto observó que los Estados Unidos habían contribuido a organizar seminarios precisamente sobre ese tema en Cartagena. Por consiguiente su país apoyaría el proyecto de la secretaría de convocar dos reuniones de expertos para examinar las condiciones para alentar la participación de compradores y vendedores de productos básicos en bolsas de productos básicos y para formular propuestas. Una planificación cuidadosa por parte de los países en desarrollo del empleo de instrumentos perfeccionados de mercado podía aumentar sustancialmente sus ingresos sin que fuera necesario introducir reformas difíciles.

20. En cuanto a la cuestión de una posible conferencia mundial sobre los productos básicos, la posición de su Gobierno sobre este tema era bien conocida. Los Estados Unidos estimaban que la Comisión Permanente de Productos Básicos estaba en buenas condiciones para estudiar y examinar todas las cuestiones que se planteaban en la esfera de los productos básicos y adoptar medidas al respecto. Una conferencia sobre los productos básicos duplicaría los esfuerzos de la comisión permanente y podía debilitar la posición de la UNCTAD en materia de productos básicos. No obstante, los Estados Unidos apoyaban el mandato aprobado en Cartagena, pues un examen equitativo y democrático en que se expresaran todos los puntos de vista demostraría que no era conveniente una conferencia mundial.

página 10

21. La representante de Suiza destacó las ventajas de un mayor uso de mecanismos orientados al mercado, como las operaciones a término, en las transacciones entre productores y consumidores. Los gobiernos podrían, en particular, planificar mejor sus ingresos fiscales, las empresas mercantiles podrían establecer un precio anticipadamente y transferir los riesgos a los especuladores cuya función era específicamente la gestión de riesgos.

Subrayó la satisfacción de Suiza en relación con los resultados de la VIII UNCTAD y las atribuciones de la Comisión Permanente de Productos Básicos a ese respecto. En consecuencia, correspondía a la UNCTAD, una organización eminentemente bien situada en la esfera de la búsqueda de soluciones, emprender la tarea asignada a ella tan pronto como fuera posible.

22. La política internacional de productos básicos se encontraba actualmente en un punto crucial. Los convenios que incluían cláusulas de intervención no podían aplicarse o tenían resultados insatisfactorios. Peor aún, entorpecían la creación de bolsas de productos básicos eficientes que permitieran una mejor gestión de los tres tipos de riesgos inherentes a cualquier forma de comercio internacional, a saber, los riesgos relativos a los precios, a los tipos de interés y a los tipos de cambio. El empleo de bolsas de productos básicos y de compromisos contractuales entre empresas productoras y empresas de elaboración y comercialización conduciría a una mayor seguridad en las transacciones y a un rendimiento de las inversiones y una producción más elevados. La cooperación internacional en la esfera de los productos básicos podría abordar un nuevo problema a resolver, la cuestión del riesgo soberano, que existía en todas las transacciones y actualmente impedía el establecimiento de un mercado transparente en que el comercio físico de productos básicos fuera cubierto con instrumentos financieros.

23. Suiza no estimaba apropiado en esta etapa estudiar la cuestión de una conferencia de las Naciones Unidas sobre los productos básicos, pues no se había llegado a un consenso en principio sobre la prevalencia de los mecanismos de mercado. Sólo cuando se alcanzara un consenso más amplio respecto del modo de abordar la cooperación internacional en esta esfera podría estudiarse la cuestión de una conferencia mundial sobre los productos básicos. Sería prematuro e irracional basar la labor futura de la Comisión Permanente en esta cuestión, pues esa conferencia debería ofrecer la oportunidad de consagrar oficialmente ese consenso y sustituir el concepto del Programa Integrado para los Productos Básicos.

24. El representante de Finlandia, hablando también en nombre de los países nórdicos, Noruega y Suecia, dijo que ya había una extensa red de organizaciones, órganos, convenios y fondos que se ocupaban de cuestiones de productos básicos, como la cuestión de la diversificación, a la que los países nórdicos habían asignado tradicionalmente una gran importancia.

25. Además, estaba en curso un amplio proceso de negociación en el que se estaban renegociando prácticamente todos los convenios internacionales de productos básicos. El resultado de esas negociaciones tendría por cierto una gran importancia para las deliberaciones futuras sobre cuestiones de productos básicos.

26. Existían los instrumentos necesarios para aplicar el Compromiso de Cartagena, pero era necesario una cooperación más intensiva y concreta entre los sistemas diferentes en el sector de los productos básicos.

27. En resumen, era difícil concebir que una conferencia mundial sobre los productos básicos pudiera lograr algo más que la amplia infraestructura ya existente. Por supuesto, estaba dispuesto a escuchar las distintas opiniones que se expresaran sobre la conferencia, pero si no se presentaban nuevas ideas concretas estimaba que debía darse el tiempo suficiente al espíritu y las ideas de Cartagena para que produjeran resultados concretos.

28. La representante de Australia dijo que las subvenciones y el proteccionismo de los productos agrícolas y los productos obtenidos de la explotación de los recursos naturales en los principales países industriales eran los principales factores que contribuían a los graves problemas que sufría el comercio mundial de productos básicos. Insistió en la necesidad de resolver las causas fundamentales de esos problemas, en vez de tratar los síntomas mediante medidas de "estabilización" a corto plazo. El éxito final de las negociaciones comerciales de la Ronda Uruguay era una aportación decisiva y necesaria a la liberalización del comercio de los productos básicos, en especial mediante la mejora del acceso a los mercados, la reducción de las subvenciones que entorpecían el comercio y la creación de un marco más estable para el comercio mundial de productos agrícolas. Lo mismo cabía decir de los productos obtenidos de la explotación de los recursos naturales como el carbón, los metales no ferrosos y una amplia variedad de productos tropicales. Así, pues, las medidas relacionadas con el comercio eran el elemento decisivo de una solución eficaz y duradera de los problemas que las políticas proteccionistas causaban a los productos básicos.

página 12

29. La labor de la Comisión debía girar en torno a cuestiones como las de la competitividad, la liberalización, la transparencia y el desarrollo sostenible, cuestiones todas ellas que tenían el más alto grado de prioridad en la política australiana en este campo. Australia abrigaba dudas, por ahora, de que una conferencia mundial sobre los productos básicos fuera una buena idea. Sólo después de un estudio a fondo de las cuestiones sobre las que versaban las atribuciones en su conjunto sería posible apreciar con claridad la utilidad o no de la propuesta de celebrar una conferencia.

Era preferible establecer primero un programa de trabajo sustantivo y aplazar hasta el momento oportuno las decisiones sobre la cuestión de la conferencia.

30. El portavoz del Grupo Asiático (Sri Lanka) dijo que el primer período de sesiones de la Comisión Permanente tenía gran importancia para la labor futura de la UNCTAD. El comercio internacional de productos básicos no era una cuestión nueva en el ámbito de la UNCTAD y el comercio de productos básicos era de una importancia esencial en cualquier debate sobre el comercio y el desarrollo. Para la mayoría de los países en desarrollo de Asia, la importancia y pertinencia del sector de los productos básicos no había disminuido a pesar de la reciente diversificación de la base de exportaciones de algunos de esos países. La inestabilidad de ese sector había influido siempre en las actividades de desarrollo, especialmente en épocas de fluctuaciones perjudiciales de los precios, y la situación actual de los mercados mundiales de productos básicos subrayaba aún más la urgencia de resolver los antiguos problemas del sector de los productos básicos.

31. En la VIII UNCTAD se había reconocido, en el Compromiso de Cartagena (párr. 18), que los retos más importantes en materia de desarrollo para el decenio de 1990 eran la eliminación de la pobreza y la aceleración del crecimiento económico y el desarrollo social en los países en desarrollo sobre una base sostenible a largo plazo. La cuestión básica era eliminar la pobreza e incrementar el empleo y las exportaciones preservando y protegiendo al mismo tiempo el medio ambiente. No obstante, la preocupación por el medio ambiente no debía servir de pretexto para negar el acceso a los mercados de las exportaciones de los países en desarrollo.

32. El Grupo Asiático apoyaba la idea de organizar una conferencia mundial sobre los productos básicos. Sin embargo, antes de la conferencia había que realizar una labor preparatoria adecuada que debía centrarse estrictamente en

los problemas principales. La Comisión, por su parte, debía estudiar urgentemente los problemas y perspectivas de los productos básicos desde el punto de vista de los países en desarrollo, emprender un estudio sobre los medios más adecuados para lograr la diversificación horizontal y vertical de la producción y las exportaciones a fin de reducir la excesiva dependencia de los productos básicos, investigar las posibilidades de reforzar la cooperación entre productores y consumidores, que en gran medida podía lograrse mediante la mejora de los convenios de productos básicos existentes cuando llegase el momento de su renegociación, y llevar a cabo un análisis detallado de los efectos perturbadores del comercio en relación con el desarrollo sostenible. En todos los estudios efectuados en el sector de los productos básicos debía hacerse suficiente hincapié en el problema del acceso a los mercados, ya que las políticas de productos básicos no resolverían por sí solas los problemas con que tropezaban las exportaciones de tales productos de los países en desarrollo. A este respecto, el Grupo opinaba que el Fondo Común para los Productos Básicos debía ser reforzado y pasar a ser plenamente operativo.

33. El representante de China destacó la función central de la UNCTAD en la formulación y coordinación de las políticas de productos básicos e hizo hincapié en la importancia de un programa de trabajo eficaz y viable elaborado de acuerdo con el espíritu del Compromiso de Cartagena y las atribuciones de la propia Comisión y centrado en medidas destinadas a mejorar los sectores de productos básicos de los países en desarrollo. Esto requería que la Comisión diera cabida en su labor futura a la búsqueda y el examen a fondo de soluciones para los problemas con que se enfrentaban los países en desarrollo. Señaló la fuerte dependencia de los países en desarrollo respecto de los productos básicos y dijo que la presente recesión de las economías de los países desarrollados había disminuido su demanda de importaciones e incrementado las dificultades de los países en desarrollo, que tenían que hacer frente a la constante agravación de la carga de la deuda, el proteccionismo, la continua disminución de los precios de los productos primarios, las corrientes inversas de capital, un entorno exterior desfavorable y las dificultades de las exportaciones de productos básicos en materia de acceso a los mercados, financiación, tecnología, etc., toda una serie de problemas cuya solución no podían abordar por sí solos. En un mundo cada vez más interdependiente, una auténtica cooperación internacional y un

página 14

entorno exterior idóneo se habían convertido en las condiciones indispensables para que las políticas internas de cualquier país llegase a fructificar. Destacó por último la enorme importancia del período de sesiones en curso. Reiteró su confianza en la experiencia de la UNCTAD en la esfera de los productos básicos y expresó el convencimiento de que, si imperaban la comprensión y el espíritu de cooperación en el ámbito internacional, se superarían las dificultades y se hallaría un planteamiento eficaz de la cuestión del desarrollo.

34. El representante del Ecuador destacó la necesidad de encontrar soluciones concertadas para superar las dificultades por las que atravesaba el mercado de productos básicos cuyas distorsiones comprometían gravemente las posibilidades de desarrollo de muchos países para los cuales el sector de los productos básicos era de una importancia vital. Expresó su preocupación por los brotes de proteccionismo surgidos en los mercados de los países desarrollados y la aparición de nuevos regímenes comerciales que eran incompatibles con la normativa del GATT y que perjudicaban a dos de las principales exportaciones de su país: el banano y el atún. Insistió en la necesidad de evitar la aplicación de mecanismos que impidiesen el libre flujo de recursos entre los países y que eran contrarios al Compromiso de Cartagena y a las reglas de mercado. Destacó la importancia de la labor de la Comisión Permanente de Productos Básicos y de determinadas cuestiones como las distorsiones que afectaban a la oferta y a la demanda, la falta de transparencia en la gestión y toma de decisiones, la incompatibilidad e incoherencia entre las políticas a nivel nacional e internacional, el déficit de los países en desarrollo relacionado con la remuneración que reciben sus productos básicos y la falta de la necesaria financiación compensatoria. Señaló por último que la labor de la Comisión prepararía el camino para un mejor entendimiento y, desde este punto de vista, una conferencia mundial sobre los productos básicos debía considerarse como un elemento importante de negociación.

35. El representante del Fondo Común para los Productos Básicos dijo que el examen de la política sectorial que la Comisión Permanente se disponía a llevar a cabo y la perspectiva que había abierto la VIII UNCTAD eran especialmente importantes y significativas para el Fondo Común para los Productos Básicos. La situación internacional de los productos básicos, caracterizada en los decenios de 1960 y 1970 por la inestabilidad de los

precios resultante de las tendencias al alza de los precios y la estrecha base de las exportaciones de los países en desarrollo, había cambiado considerablemente. En la actualidad, los mercados internacionales de productos básicos se caracterizaban por un exceso de oferta estructural y disminuciones a largo plazo de los precios reales con la consiguiente disminución de los ingresos de exportación de los países en desarrollo productores de productos básicos. Era imposible negar que en la actualidad el comercio internacional de productos básicos tenía que hacer frente a importantes retos. Era preciso revisar y reactivar algunas de las políticas y medidas correctivas anteriormente definidas. La Junta Ejecutiva del Fondo, en su novena reunión, en junio de 1992, había creado un Grupo de Trabajo sobre nuevas directrices para el Fondo Común en el decenio de 1990, al que se había encomendado la tarea de examinar las nuevas formas posibles de utilizar con eficiencia y eficacia los recursos del Fondo habida cuenta de las novedades en los mercados internacionales de productos básicos y los correspondientes foros internacionales con objeto de maximizar sus repercusiones positivas en los países en desarrollo productores, en especial los países menos adelantados.

36. La Segunda Cuenta del Fondo no sólo había comenzado sus operaciones, sino que había aprobado e iniciado ya la financiación de varios proyectos patrocinados por organismos internacionales de productos básicos. Además de los proyectos aprobados, el Fondo tenía actualmente pendiente de examen más de 30 propuestas o descripciones de proyectos, número que aumentaría en 1993. Los proyectos aprobados y los proyectos pendientes de examen correspondían a las esferas que se habían destacado en el documento TD/B/CN.1/2 para optimizar la contribución del sector de los productos básicos al desarrollo. Los proyectos eran evaluados mediante indicadores que garantizasen el desarrollo económico y social en el contexto del desarrollo sostenible.

37. En este contexto, la Junta Ejecutiva del Fondo acababa de aprobar el primer proyecto del Fondo que entrañaba la cofinanciación de parte de una de las principales instituciones internacionales que trabajaban en pro del desarrollo, a saber el Banco Mundial, y el orador puso de relieve el deseo del Fondo de cooperar con todas las instituciones y organizaciones pertinentes que actuaban en la esfera de los productos básicos.

38. El representante del Japón dijo que la situación deprimida de los mercados internacionales de productos básicos se debía, en gran medida, a una situación crónica de oferta excedentaria y a la inestabilidad de los precios

página 16

de los productos básicos. El bajo nivel de los precios de los productos básicos durante los últimos años había reducido los ingresos reales de exportación de los países en desarrollo que dependían de los productos básicos y por ello había representado una seria presión sobre su desarrollo económico. La solución de este problema debía buscarse, en primer lugar, en una mayor transparencia de los mercados de productos básicos.

39. Los bajos niveles de precios de algunos productos básicos tales como el café y el cacao se debían principalmente a la situación de oferta excedentaria, y los convenios de productos básicos podían desempeñar un papel importante en el logro de un equilibrio entre la oferta y la demanda. En este contexto, el Japón expresaba la esperanza de que las negociaciones en curso sobre la concertación de nuevos convenios del café y el cacao tendrían buen éxito.

40. Era indispensable aumentar por diversos medios, entre los cuales el mejoramiento del clima de inversión y la promoción de la comercialización, las exportaciones de los países en desarrollo que dependían en gran medida de las exportaciones de productos básicos. El orador puso de relieve la importancia de los esfuerzos de autoayuda en materia de diversificación, elaboración, comercialización e inversión privada.

41. El programa de trabajo de la Comisión Permanente debía estar basado en las atribuciones de la Comisión y en un planteamiento realista centrado en los mecanismos del mercado. Su delegación asignaba especial importancia a los apartados d) y f) del párrafo 3 de las atribuciones, es decir a la diversificación y a la transparencia de los mercados, y al desarrollo sostenible. La cuestión de celebrar una conferencia mundial sobre productos básicos estaba vinculada a la cuestión del tipo de resultado que cabía esperar de dicha conferencia, y la Comisión debía estudiar diversos problemas antes de adoptar una decisión a este respecto.

42. El Gobierno del Japón esperaba que el funcionamiento efectivo de la Segunda Cuenta del Fondo Común para los Productos Básicos promovería la investigación y el desarrollo en la esfera de los productos básicos y contribuiría así al desarrollo económico de los países en desarrollo. Esperaba también que terminaran pronto y con buen éxito las reuniones de mesa redonda sobre elaboración de productos básicos propuestas por el Japón en

la VII UNCTAD. El Japón estaba decidido a continuar con su cooperación bilateral y multilateral en una amplia gama de esferas, sobre todo con miras a ayudar a los países en desarrollo a diversificar las economías.

43. El representante de la Federación de Rusia dijo que su país apoyaba el desarrollo prioritario de la problemática de los productos básicos en el marco de la UNCTAD, teniendo en cuenta la gran experiencia de la UNCTAD en este campo.

44. El comercio internacional de productos básicos seguía desempeñando un papel importante en la solución del problema mundial del desarrollo económico de los países en desarrollo. Las actuales realidades de la economía rusa significaban que la base de la cooperación de su país con el resto del mundo en materia de los productos básicos consistía en las exportaciones de minerales y metales y en la utilización de la experiencia mundial, la cooperación industrial y el capital extranjero para aumentar la transformación de productos básicos en productos elaborados competitivos. El orador puso de relieve que la Federación de Rusia hacía frente a problemas muy semejantes a los que se planteaban a los países en desarrollo exportadores de productos básicos. Esos problemas se relacionaban en particular con la acumulación de recursos financieros en el sector nacional de productos básicos, con la utilización efectiva de dicho sector para la reorganización estructural y el desarrollo, con la determinación de los medios de acceder a tecnologías idóneas de elaboración, así como de importarlas y asimilarlas, y con la diversificación de la economía.

45. La Federación de Rusia estaba interesada en la estabilización de los mercados mundiales de productos básicos de manera que las fluctuaciones del mercado no perjudicaran excesivamente a los productores y los exportadores. En el contexto de la reciente interdependencia, algunos factores tales como la transparencia de los mercados, las consecuencias ambientales de la economía de productos básicos y el acceso a los mercados revestían máxima importancia.

46. La UNCTAD, en tanto que tribuna principal en la esfera de los productos básicos, debía ser un centro para coordinar las actividades de todas las organizaciones internacionales que trabajaban en la esfera de los productos básicos. Esta tarea debía abarcar, en particular, la coordinación de los esfuerzos de otros órganos internacionales respecto de la estabilización de los mercados de productos básicos, tanto a nivel nacional como internacional.

página 18

En este contexto, su país apoyaba las actividades de la UNCTAD encaminadas a promover el establecimiento de convenios internacionales de productos básicos y a coordinar las actividades de los grupos internacionales de estudio, tanto de grupos autónomos como los grupos que actuaban en el marco de la UNCTAD.

47. El programa de trabajo de la Comisión Permanente debía abarcar, entre otras cosas, la promoción de la transparencia, el acceso a los mercados y los estudios analíticos de los mercados de productos básicos, según los distintos países y los distintos productos básicos. El orador concluyó poniendo de relieve el interés de su país por formular recomendaciones en la esfera de los productos básicos sobre la base del análisis de la experiencia adquirida por otros países, con objeto de adoptar decisiones apropiadas a nivel nacional.

48. El representante de Colombia dijo que los problemas crónicos que afectaban a los productos básicos eran bien conocidos, y que la situación de la producción, el consumo y los precios distaba mucho de ser alentadora. Estos problemas estaban bien ilustrados por la situación que afectaba a algunos productos de exportación de especial interés para Colombia como el café, el cacao, los plátanos y el azúcar. La solución de estos problemas consistía, en parte, en establecer normas multilaterales para el comercio internacional. Colombia trataba de alcanzar este objetivo en el marco de las negociaciones comerciales de la Ronda Uruguay a fin de lograr condiciones equitativas de acceso a los mercados y compromisos que favorecieran la competencia y el libre juego de las ventajas comparativas.

49. Sin embargo, este entorno jurídico multilateral no resolvería otros problemas, de los que sólo podía ocuparse la Comisión. Se trataba de los problemas relativos a las políticas nacionales de productos básicos, los mecanismos de transparencia del mercado, la investigación sobre nuevas variedades y las políticas de desarrollo, la diversificación horizontal y vertical, la compatibilidad de las políticas de producción con el objetivo del desarrollo sostenible, y los factores que afectaban el comercio internacional.

50. Tratándose de la conferencia mundial de productos básicos que se había propuesto, la cuestión que tenía ante sí la Comisión no era decidir de inmediato si debía celebrarse o no dicha conferencia. En Cartagena se había decidido llevar a cabo un análisis a fondo de la situación de la política de productos básicos y considerar nuevos planteamientos, poniendo un énfasis innovador en planteamientos orientados en función de los mercados.

La celebración de la conferencia formaría parte de este proceso pero, a diferencia de algunas delegaciones, Colombia no quería prejuzgar sobre la eventual conveniencia de celebrarla. La cuestión tenía que ser examinada sobre la base de los resultados obtenidos tras las labores que debía llevar a cabo la Comisión. El programa sustantivo de trabajo de la Comisión estaba, en consecuencia, vinculado con la labor que era necesaria para aplicar las decisiones de Cartagena relativas a la conferencia mundial.

51. El representante del Nepal dijo que el ritmo inactivo de la economía mundial afectaba más que a nadie a los países menos adelantados. Estos países aplicaban desde hace tiempo costosas medidas de liberalización del comercio y programas de ajuste estructural para tratar de alcanzar el desarrollo sostenible, pero todavía no existía un entorno económico externo que les prestara apoyo.

52. En lo relativo a la experiencia comercial de su país, las manufacturas tales como alfombras y prendas de vestir habían alcanzado en los últimos años a los productos agrícolas en tanto que artículos dominantes en las exportaciones de Nepal, y la tasa de crecimiento de las exportaciones había sido más elevada que la de importaciones. Sin embargo, debido a la caída de los precios de los productos de exportación y al aumento del valor de las importaciones, el déficit comercial seguía representando un grave problema. El orador puso de relieve el interés de su delegación por que se examinaran los mecanismos de financiación compensatoria para los déficit de exportación y expresó su optimismo en cuanto a la formulación de un programa de trabajo que permitiría aliviar la difícil situación de los países menos adelantados.

Capítulo I

ADOPCION DEL PROGRAMA DE TRABAJO DE LA COMISION PERMANENTE
(Tema 3 del programa)

53. Para el examen de este tema, la Comisión Permanente tuvo ante sí el siguiente documento.

"Cuestiones que hay que tener en cuenta en la preparación del programa de trabajo. Nota de la secretaría de la UNCTAD" (TD/B/CN.1/2).

54. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 19 de octubre de 1992, la Comisión Permanente decidió examinar el tema 3 del programa en reuniones oficiosas.

[Se completará.]

Capítulo II

ORGANOS AUXILIARES DE LA COMISION PERMANENTE

(PARRAFO 7 DE LAS ATRIBUCIONES DE LA COMISION)

(Tema 4 del programa)

55. Para el examen de este tema, la Comisión Permanente tuvo ante sí el siguiente documento:

"Trabajos previos realizados en la UNCTAD sobre los minerales de volframio y de hierro. Nota de la secretaría de la UNCTAD" (TD/B/CN.1/4).

56. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 19 de octubre de 1992, la Comisión Permanente decidió examinar el tema 4 del programa en reuniones oficiosas.

[Se completará.]

Capítulo III

ASUNTOS DE ORGANIZACION

A. Apertura del período de sesiones

57. El primer período de sesiones de la Comisión Permanente de Productos Básicos fue declarado abierto el 19 de octubre de 1992 por el Adjunto del Secretario General de la UNCTAD.

B. Elección de la Mesa

(Tema 1 del programa)

58. El Adjunto del Secretario General de la UNCTAD recordó que en la reunión ejecutiva (previa) de la Junta se había convenido en que el reglamento de las comisiones principales de la Junta de Comercio y Desarrollo se aplicaría a las nuevas comisiones permanentes, si bien del modo más flexible posible. Se convino también en que las Mesas de esas comisiones debían ser elegidas de conformidad con los artículos aplicables del reglamento, teniendo presentes los principios de la distribución geográfica equitativa y de la rotación. En la sesión plenaria de clausura de la primera parte del 39º período de sesiones de la Junta de Comercio y Desarrollo, la Junta había reafirmado que el principio de la distribución geográfica equitativa debía aplicarse a la elección de los miembros de las Mesas de todos los nuevos órganos. Por lo que tocaba a las comisiones permanentes, el Presidente y los miembros de la Mesa de cada comisión serían elegidos sobre la base de la distribución geográfica equitativa al comienzo de cada nuevo período de sesiones. Finalmente, antes de las sesiones se celebrarían consultas para llegar a un acuerdo previo respecto de la composición de la Mesa de cada uno de esos nuevos órganos. Esas consultas se habían celebrado el 16 y el 19 de octubre y se había llegado a un acuerdo sobre la composición de la Mesa de la Comisión Permanente de Productos Básicos.

59. En sus sesiones plenarias primera, tercera y cuarta, celebradas los días 19, 20 y 21 de octubre de 1992, la Comisión Permanente de Productos Básicos eligió la siguiente Mesa:

<u>Presidente:</u>	Sr. A. A. Gubartalla	(Sudán)
<u>Vicepresidentes:</u>	Sr. J. Pérez Novoa	(Cuba)
	Sr. A. Bin Rimdap	(Nigeria)
	Sr. V. Kouvchinov	(Federación de Rusia)
	Sr. D. E. Sams	(Estados Unidos de América)
	Sra. A. Stoddart	(Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
<u>Relator:</u>	Sr. L. B. Gatan	(Filipinas)

C. Aprobación del programa y organización de los trabajos
(Tema 2 del programa)

60. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 19 de octubre, la Comisión Permanente de Productos Básicos aprobó el siguiente programa de trabajo:

1. Elección de la Mesa.
2. Aprobación del programa y organización de los trabajos.
3. Adopción del programa de trabajo de la Comisión Permanente.
4. Organos auxiliares de la Comisión Permanente (párrafo 7 de las atribuciones de la Comisión).
5. Programa provisional del segundo período de sesiones de la Comisión Permanente.
6. Otros asuntos.
7. Aprobación del informe de la Comisión Permanente a la Junta de Comercio y Desarrollo.

61. Quedó entendido que cuando la Comisión Permanente examinara el tema 3 del programa, se trataría la cuestión de la ayuda a la Junta de Comercio y Desarrollo para evaluar la cuestión de una conferencia mundial sobre los productos básicos bajo los auspicios de la UNCTAD.

D. Programa provisional del segundo período de sesiones de la Comisión Permanente
(Tema 5 del programa)

[Se completará.]

E. Otros asuntos

(Tema 6 del programa)

[Se completará según corresponda.]

F. Aprobación del informe de la Comisión Permanente a la
Junta de Comercio y Desarrollo

(Tema 7 del programa)

[Se completará.]

Anexo

COMPOSICION Y ASISTENCIA

1. Estuvieron representados en el período de sesiones los siguientes Estados miembros de la UNCTAD que son miembros de la Comisión Permanente: Afganistán, Alemania, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bangladesh, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Colombia, Côte d'Ivoire, Cuba, Checoslovaquia, China, Ecuador, Egipto, El Salvador, España, Estados Unidos de América, Etiopía, Federación de Rusia, Filipinas, Finlandia, Francia, Ghana, Grecia, Guinea Ecuatorial, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamahiriya Arabe Libia, Jamaica, Japón, Jordania, Kenya, Líbano, Madagascar, Malasia, Marruecos, Mauricio, México, Myanmar, Nepal, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Pakistán, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Rumania, Senegal, Singapur, Sri Lanka, Sudán, Suecia, Suiza, Tailandia, Venezuela y Zimbabwe.
2. Estuvieron representados como observadores en el período de sesiones los siguientes Estados miembros de la UNCTAD que no son miembros de la Comisión Permanente: Bhután, Camerún, Chile, Qatar y República Arabe Siria.
3. Estuvo representado en el período de sesiones el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT.
4. Estuvieron representados en el período de sesiones los siguientes organismos especializados y organismos conexos: Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Fondo Monetario Internacional. También estuvo representado el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.
5. Estuvieron representadas en el período de sesiones las siguientes organizaciones intergubernamentales: Fondo Común para los Productos Básicos, Comunidad Económica Europea, Liga de los Estados Arabes, Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, Organización de la Unidad Africana.
6. Estuvieron representadas en el período de sesiones las siguientes organizaciones no gubernamentales: Categoría general: Cámara de Comercio Internacional, Confederación Mundial del Trabajo, Federación Mundial de Asociaciones pro Naciones Unidas.
